

BSAA *News*



วสารชาวสารและควมรู้ด้านการขนส่สินค้การทะเล
Bangkok Shipowners and Agents Association

Issue No.71 | Jul-Sep 2025



LCB1 and PAT

Celebrate 30 Years of Collaboration,
**Advancing Toward a Regional
Smart Port**

MERIDIAN

Shipping Services Group

MERIDIAN SHIPPING SERVICE GROUP (MSSG), we are specialized in Container Liner Agency business with focus on Southeast Asia. today we have offices in Thailand, Singapore, Indonesia, Cambodia, Myanmar, Vietnam, Malaysia, Bangladesh, Philippines and Sri Lanka.

"We provide Freight and Total logistics services to all destinations that our offices located and also have vessel with direct services to Korea, China, India, East Malaysia, Brunei. We are your reliable partner in Thailand."



STARLINE AGENCIES Asia

We currently represent:

- Blue Water Lines Pte Ltd.
- Dahmay Logistics Private Ltd.
- Chenxin Comprehensive Shipping Limited

PAN OCEAN

• Pan Ocean Co., Ltd.



Unison Shipping Services Ltd.

We currently represent:

- MTT Shipping Sdn Bhd.



We currently represent:

- Qatar Navigation (Dubai Branch)
- OVP Shipping Co., Ltd.

Address:

Bangkok Office :

42 Tower Building, No.65 Sukhumvit 42 (Kluaynamthai),
Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: (02) 725 5111
Fax: (02) 725 5112

Pat Port Office :

444 Tharue Road,
Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: (02) 240 2278
Fax: (02) 240 2279

Laem Chabang Office :

Laem Chabang Port C3
Tungskul, Sriracha
Chonburi 20230
Tel: 033-005389
Fax: 038-408200 Ext: 3537

www.meridianshippinggroup.com

LEADING TOWARD SUSTAINABILITY



UNITHAI SHIPPING AGENCY



UNITHAI CONTAINER TERMINAL



UNITHAI LOGISTICS



UNITHAI WAREHOUSE



UNITHAI SHIPYARD



CUEL

นางฐิณิษฐา (กัญจน์) กัญจน์

+66 (0) 2254-8400-14

+66 (0) 2255-1155, 2254-8424

Unithai Group

www.unithai.com

READY TO ADAPT

SAMUDERA SHIPPING

SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD.

Green Tower 9th Floor, 36/56/27-28 Rama 4 Road
Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110 - Thailand

samudera.id

T. +662 460-9988 | E. info.bkk@samudera.id

Bangkok Shipowners and Agents Association

THE OBJECTIVES OF THE ASSOCIATION ARE :

- To promote shipping interests
- To consult and advise members
- To co-ordinate shipping services and operations

APPLICATION FORM



Applications for Membership are most welcome



Creditability, Excellence and Speediness

Weekly Direct Service



CN : SHA/XMN/NSA/LVG/TAO/SHK/NGB

+ Transship to Yangtze

JP : YOK/NGO/UKB/HKT/OSA

+ Transship at Shanghai

VN : SGN

IN : MAA

MY : WSP

KH : PNH + Transship at Cat Lai

Get weekly schedule update



ADD FRIEND

LINE OA : @jjshippingth



Shanghai Jinjiang Shipping (Group) Co., Ltd.
c/o Jinjiang Shipping Agency (Thailand) Co., Ltd.
Lumpini Tower, 37th Floor, No.1168/110, Rama 4 Road
Tungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120, Thailand
T+66 (0) 2460 9659



“ YOUR RELIABLE PARTNER IN THAILAND ”

OUR SERVICES

- + Liner and NVOCC Agency
- + ISO Tank containers
- + Sea/Air Freight Forwarding
- + CFS/Consolidation Service
- + AEO Licensed Customs Broker No.67
- + Domestic & Cross-border Transportation
- + Project Logistics
- + Ships' Spare Clearance
- + Ship's Agency Service in all ports in Thailand
- + Special Equipment : Reefer, Flat rack, Open top

TCC LOGISTICS LTD.

Lumpini Tower, 37th Floor No. 1168/5, Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120 Thailand

kcm@tccs.co.th

+66 (0) 2026 7105

www.tccs.co.th



4-8 Cover Story :

**TRUSTED PARTNERS,
PASSIONATE FUTURE: LCB1
GROUP'S 30-YEAR LEGACY
AT LAEM CHABANG PORT**

10-12 Shipping Knowledge

**THE WORLD'S TRADING HAS
CHANGED - IMPACTS ON
THAI OPERATORS**



14-15 Activities

- **Lunch Talk on LCP Phase III Development**
- **58th Annual General Meeting 29 July 2025**

Sponsors : ผู้สนับสนุน

cover: LCB CONTAINER TERMINAL 1 LTD.

- JINJIANG SHIPPING AGENCY (THAILAND) CO.,LTD.	.....P.2
- K LINE (THAILAND) LTD.	.....P.15
- LAEM CHABANG PORT	.....P.9
- LCB CONTAINER TERMINAL 1 LTD.	.....P.16
- PIL SHIPPING (THAILAND) LTD.	.....P.12
- PORT AUTHORITY OF THAILAND	.....P.13
- SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD.	.....P.2
- SRIACHA TUGBOAT CO., LTD.	.....P.11
- STARLINE AGENCIES ASIA (THAILAND) LTD.	.....P.2
- TCC LOGISTICS LTD.	.....P.2
- UNITED THAI SHIPPING CORPORATION LTD.	.....P.2

เกี่ยวกับเรา About Us

นิตยสาร BSAA News ผลิตโดยสมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพ จัดพิมพ์เป็นรายไตรมาส 4 ครั้งต่อปี มีเนื้อหา 2 ภาษา ไทยและอังกฤษ ส่งเสริมความรู้และให้ข้อมูลข่าวสารด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล รวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง

BSAA News เป็นนิตยสารที่จัดส่งให้กับผู้นำเข้า ส่งออก และผู้ให้บริการขนส่งสินค้า หน่วยราชการ ภาครัฐ สถาบันการศึกษา ตลอดจนกับบุคคลทั่วไปที่สนใจโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

BSAA News is a quarterly publication of the Bangkok Shipowners and Agents Association.

It is distributed free of charge to the exporters, importers, transportation and logistics providers and government agencies.

Views expressed do not necessarily reflect those of the BSAA, individual members or publisher.

ขอรับสมาชิก To Subscribe

Contact: Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือ

กรุงเทพ

Tel : 022944525-6

Fax : 022944527

โรงพิมพ์ : Printing

บมจ.สยามสปอร์ต ซินดิเคท

ออกแบบ : Design

Content & design by

บริษัท ดี ลอยัล จำกัด

ผู้จัดพิมพ์ : Publisher

บริษัท ดี ลอยัล จำกัด

ติดต่อโฆษณา : Advertising

Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพ

Tel : 022944525-6

e-mail: bsaa@thaibsa.com

www.thaibsa.com

BSAA
website

BSAA
facebook
fan page





จากพันธมิตรที่ไว้วางใจสู่นาคตที่ไม่หยุด พัฒนา: ตำนาน 30 ปี กลุ่มบริษัทแอลซีบีวัน ณ ท่าเรือแหลมฉบัง

บน ปกหน้าของวารสาร BSAA ฉบับนี้ คือ ภาพของสองผู้นำที่ยืนบ่าเคียงไหล่กัน ณ ใจกลางโลจิสติกส์ฮับของประเทศไทย ที่ซึ่งสีพอร์แห่งการค้าโลกเด่นแรงที่สุด ภาพนี้นอกจากจะเป็นสัญลักษณ์ของความร่วมมืออันแน่นแฟ้นระหว่าง **คุณคอร์ สแปงจ์** ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร กลุ่มบริษัทแอลซีบีวัน และ **คุณเกรียงไกร ไชยศิริวงศ์สุข** ผู้อำนวยการท่าเรือแห่งประเทศไทยแล้ว ยังสะท้อนให้เห็นถึงเอกภาพที่ทั้งสองหน่วยงานมีส่วนร่วมกันอีกด้วย กว่า 30 ปีที่ผ่านมา กลุ่มบริษัท แอลซีบีวัน ได้รับความไว้วางใจจากรัฐบาลไทยให้บริหารจัดการท่าเทียบเรือที่มีบทบาทสำคัญอันเป็นประตูเชื่อมต่อของประเทศในการขับเคลื่อนให้ประเทศไทยก้าวสู่การเป็นศูนย์กลางด้านโลจิสติกส์ของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในวาระครบรอบ 30 ปีของบริษัท แอลซีบี คอนเทนเนอร์

เทอร์มินัล 1 จำกัด ในปี 2568 นี้ เราจะพาท่านผู้อ่านไปเจาะลึกว่า ความไว้วางใจที่ได้รับจากภาครัฐ การมีวิสัยทัศน์ที่แน่วแน่ร่วมกัน ไปจนถึงพลังใจและไฟในการทำงานของทีมงาน ได้สร้างความมั่นคงให้กับเศรษฐกิจไทย และได้เตรียมความพร้อมเพื่อก้าวไปสู่การเป็นผู้นำด้านโลจิสติกส์ในอนาคตอย่างไร

บนพื้นฐานแห่งความไว้วางใจ

บริษัท แอลซีบี คอนเทนเนอร์ เทอร์มินัล 1 จำกัด ได้รับสัมปทานเพื่อลงทุน บริหาร และประกอบกิจการท่าเทียบเรือตู้สินค้า ปี 1 ณ ท่าเรือแหลมฉบัง เมื่อวันที่ 9 ตุลาคม พ.ศ. 2538 นับว่าเป็นก้าวที่สำคัญภายใต้การนำของการท่าเรือแห่งประเทศไทย กระทรวงคมนาคม และคณะรัฐมนตรีไทย และอีกเกือบทศวรรษต่อมา เมื่อวันที่ 4 ตุลาคม พ.ศ. 2547 ความเชื่อมั่นของ

รัฐบาลไทยที่มีต่อกลุ่มบริษัทแอลซีบีวัน ได้รับการต่อยอดอีกครั้ง ด้วยการมอบสัมปทานการดำเนินงานท่าเทียบเรือ เอ 0 ให้แก่บริษัท แอล ซี เอ็ม ที จำกัด ซึ่งอยู่ในกลุ่มบริษัทเดียวกัน ความไว้วางใจในครั้งนั้นไม่ได้เป็นเพียงข้อตกลงบนกระดาษ แต่เป็นเครื่องยืนยันว่ากลุ่มบริษัทแอลซีบีวัน มีศักยภาพในการยกระดับระบบขนส่งทางน้ำและโลจิสติกส์ของประเทศ

ความไว้วางใจในวันนั้น ได้แปรเปลี่ยนเป็นผลลัพธ์ที่จับต้องได้ในวันนี้ ท่าเทียบเรือ บี 1 และ เอ 0 ที่ประกอบกิจการโดย บริษัท แอลซีบี คอนเทนเนอร์ เทอร์มินัล 1 จำกัด และ บริษัท แอล ซี เอ็ม ที จำกัด ตามลำดับ ได้เติบโตขึ้นเป็นกำลังสำคัญของโครงสร้างพื้นฐานด้านการค้าของไทย ตั้งแต่การบริหารจัดการตู้สินค้านับล้านที่อู่ (TEUs) ต่อปี ไปจนถึงการให้บริการสายเรือชั้นนำจากทั่วโลก ผู้นำเข้า และผู้ส่ง



ออกอย่างมีประสิทธิภาพ จึงนับได้ว่ากลุ่มบริษัท แอลซีบีวันเป็นส่วนหนึ่งของเรือธงแห่งความสำเร็จของเศรษฐกิจไทยอย่างแนบแน่น “มิตรภาพของบริษัทฯ ที่มีกับการทำเรือฯ และรัฐบาลไทย สร้างขึ้นบนความเคารพซึ่งกันและกัน และความมุ่งมั่นพัฒนาสู่ความเป็นเลิศร่วมกัน” คุณคอร์ สเปงจ์ กล่าว “ตลอดเวลา 30 ปี บริษัทฯ และการทำเรือฯ ทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิดเพื่อพัฒนาให้แหลมฉบังเป็นท่าเรือที่ได้รับความนิยมบนเวทีโลก”

วิสัยทัศน์และค่านิยมที่มีร่วมกัน

หัวใจสำคัญของความร่วมมืออันมั่นคงระหว่าง แอลซีบีวัน และการทำเรือฯ คือ วิสัยทัศน์และค่านิยมที่สอดคล้องกันอย่างกลมกลืน วิสัยทัศน์ของ แอลซีบีวัน คือ “Be the Container Terminal of Choice in Laem Chabang by Providing Safe, Reliable, and Competitive Productivity delivered by a Passionate Workforce relentlessly applying LEAN” ซึ่งสามารถถอดความได้ว่า “เป็นท่าเทียบเรือตู้สินค้าที่ได้รับเลือกในแหลมฉบัง ด้วยการมอบประสิทธิภาพที่ปลอดภัย เชื่อถือได้ และแข่งขันได้ โดยทีมงานที่เปี่ยมด้วยความมุ่งมั่น และยึดหลักระบบลีนในการพัฒนาองค์กรอย่างต่อเนื่อง” วิสัยทัศน์นี้สอดคล้องกับพันธกิจของการทำเรือฯ ที่ว่า “มุ่งสู่มาตรฐานท่าเรือชั้นนำระดับโลก ด้วยการให้บริการด้านโลจิสติกส์ที่เป็นเลิศ เพื่อการเติบโตอย่างยั่งยืน” นอกจากนี้ทั้งสององค์กรต่างขับเคลื่อนด้วยค่านิยมหลักที่เสริมพลังซึ่งกันและกัน โดยแอลซีบีวันยึดถือ Safety (ความปลอดภัย)

Trust (ความเชื่อมั่นและไว้วางใจ) Team Work (การทำงานเป็นทีม) Customer Focus (การให้ความสำคัญกับลูกค้า) และ Continuous Improvement (การพัฒนาอย่างต่อเนื่อง) ขณะที่การทำเรือฯ มีกรอบค่านิยม “SMART” ซึ่งหมายถึง มาตรฐาน (Standard), ความเชี่ยวชาญ (Mastery), ความคล่องตัว (Agility), ความรับผิดชอบ (Responsibility), และ การทำงานเป็นทีม (Teamwork) การบูรณาการอย่างเหนียวแน่นของวิสัยทัศน์และค่านิยมนี้ช่วยเสริมความสามารถในการแข่งขันของประเทศไทยในเวทีโลจิสติกส์ระดับโลก ทำให้มั่นใจว่าท่าเรือแหลมฉบังยังคงเป็นสัญลักษณ์แห่งความมีประสิทธิภาพและความไว้วางใจสำหรับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั่วทั้งห่วงโซ่อุปทาน

เสียงสัมภาษณ์จากพันธมิตร

บทสัมภาษณ์ คุณคอร์ สเปงจ์ ประธานเจ้าหน้าที่บริหารกลุ่มบริษัทแอลซีบีวัน

บรรณาธิการ BSAA: ปีนี้เป็นวาระครบรอบ 30 ปีของการดำเนินงานของกลุ่มบริษัทแอลซีบีวันที่ท่าเรือแหลมฉบัง เหตุการณ์สำคัญนี้มีความหมายกับบริษัทอย่างไร?

คอร์ สเปงจ์: นี่คือช่วงเวลาแห่งความภาคภูมิใจอย่างแท้จริง การที่เรายืนหยัดได้ตลอดสามทศวรรษ ณ ท่าเทียบเรือ ปี 1 สะท้อนถึงความไว้วางใจที่หน่วยงานรัฐอย่างการทำเรือฯ กระทรวงคมนาคม รวมถึงสายเรือ ผู้นำเข้า ผู้ส่งออก และกรมเจ้าท่า มีต่อเรา เราได้สร้างตำนานแห่งความไว้วางใจและนวัตกรรม และในวาระพิเศษนี้ พวกเราจะเฉลิมฉลองความสำเร็จเหล่านี้กับทุกท่านที่ได้ให้การสนับสนุนมาโดยตลอด

ภายใต้วิสัยทัศน์ “Trusted, Efficient, Future-Ready” เราพร้อมจะต่อยอดความสำเร็จนี้สู่นาคคอีกสามสิบปีข้างหน้า

บรรณาธิการ BSAA: อะไรคือหัวใจสำคัญที่ทำให้แอลซีบีวันรักษาความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นกับรัฐบาลไทยและการทำเรือฯ ได้อย่างต่อเนื่อง?

คอร์ สเปงจ์: เราให้ความสำคัญกับมาตรฐานระดับโลกในทุกมิติ ทั้งด้านเทคโนโลยี มาตรการความปลอดภัย และการพัฒนาแบบ ‘LEAN’ เพื่อให้การดำเนินงานมีประสิทธิภาพและยั่งยืน แต่สิ่งที่สำคัญที่สุดคือ “คนของเรา” ทีมงานของเรามีความสามารถทุ่มเท และรักในสิ่งที่ทำ พวกเขาดูแลตู้สินค้า และเรือทุกลำด้วยความใส่ใจและปลอดภัย ค่า नियมร่วมของเราที่เน้นเรื่องความปลอดภัย การทำงานเป็นทีม การให้ความสำคัญกับลูกค้า ความเชื่อมั่นและไว้วางใจ และการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ทำให้เราได้รับความเชื่อมั่นจากภาครัฐ และเป็นแรงขับเคลื่อนสำคัญในการสนับสนุนระบบโลจิสติกส์ของประเทศไทย

บรรณาธิการ BSAA: ก้าวต่อไปในอนาคตของแอลซีบีวันคืออะไร?

คอร์ สเปงจ์: เรากำลังเดินทางตามวิสัยทัศน์ “Trusted, Efficient, Future-Ready” อย่างเต็มที่ โดยยกระดับท่าเทียบเรือของเราด้วยระบบอัตโนมัติล้ำสมัย พร้อมดำเนินงานภายใต้แนวทางความยั่งยืนเพื่อตอบโจทย์การค้าโลก เรามุ่งมั่นมอบบริการที่มีประสิทธิภาพ ปลอดภัย และแข่งขันได้ ในขณะเดียวกันก็สร้างสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อการเติบโตของบุคลากรของเรา ด้วยวิสัยทัศน์ระดับสากลของการทำเรือฯ และค่านิยมที่เรายึดถือร่วมกัน ผมเชื่อมั่นว่าเราพร้อมแล้วที่จะพาห่วงโซ่อุปทานของประเทศไทยก้าวสู่ออนาคตที่ยั่งยืนและสดใส

บทสัมภาษณ์ คุณเกรียงไกร ไชยศิริวงศ์สุข ผู้อำนวยการท่าเรือแห่งประเทศไทย

บรรณาธิการ BSAA: ท่านมองความสัมพันธ์ระหว่างการทำเรือฯ กับกลุ่มบริษัทแอลซีบีวันตลอด 30 ปีที่ผ่านมาอย่างไร?

คุณเกรียงไกร: กลุ่มบริษัทแอลซีบีวันเป็นพันธมิตรที่เราไว้วางใจมาโดยตลอด และได้แสดงให้เห็นถึงความเป็นเลิศอย่างต่อเนื่อง มาตรฐานระดับสูงที่พวกเขานำมาใช้มีพื้นฐานจากผู้ถือหุ้นระดับโลก ได้กลายเป็นมาตรฐานต้นแบบของการปฏิบัติงานท่าเทียบเรือที่ทำเรือแหลมฉบัง ความมุ่งมั่นของพวกเขาในด้านความปลอดภัย



ประสิทธิภาพ และนวัตกรรม สอดคล้องอย่างยิ่งกับวิสัยทัศน์ของการท่าเรือฯ ที่มุ่งสู่การเป็นท่าเรือชั้นนำระดับโลก ความร่วมมืออันแน่นแฟ้นกับกลุ่มแอลซีบีวันถือเป็นปัจจัยสำคัญที่ช่วยให้เราไปถึงเป้าหมายในการพัฒนาอย่างยั่งยืนและยกระดับบริการด้านโลจิสติกส์ให้มีคุณภาพเหนือระดับ

บรรณาธิการ BSAA: กลุ่มแอลซีบีวันมีบทบาทอย่างไรในการยกระดับขีดความสามารถด้านโลจิสติกส์ของประเทศไทย?

คุณเกรียงไกร: ความทุ่มเทของกลุ่มบริษัทแอลซีบีวันต่อความเป็นเลิศในการดำเนินงานตลอดจนบุคลากรที่มีความมุ่งมั่นของบริษัทฯ มีส่วนสำคัญอย่างยิ่งในการเสริมสร้างศักยภาพของประเทศไทยในเวทีการค้าระดับโลก ด้วยการบริหารท่าเทียบเรือ ปี 1 และ เอ 0 อย่างแม่นยำและเชื่อถือได้ พวกเขาได้ช่วยให้ท่าเรือแหลมฉบังกลายเป็นประตูการค้าที่สายเรือและผู้ประกอบการไว้วางใจและอยากมาใช้บริการ ความพยายามอย่างต่อเนื่องของพวกเขาทำให้พันธกิจของการท่าเรือฯ ในการให้บริการโลจิสติกส์ในระดับโลกเป็นจริงขึ้นมา และช่วยเสริมความแข็งแกร่งให้ห่วงโซ่อุปทานของประเทศไทยมีความสามารถในการแข่งขันและมีความยืดหยุ่นที่ดียิ่งขึ้น

มุ่งมั่นสู่อนาคตที่ไม่มีวันหยุดพัฒนา

เมื่อกลุ่มบริษัทแอลซีบีวันเฉลิมฉลองครบรอบ 30 ปี ท่าเทียบเรือ ปี1 และ เอ0 ได้กลายเป็นสัญลักษณ์ของความไว้วางใจและความร่วมมืออันแข็งแกร่งที่ก่อให้เกิดความสำเร็จอย่างต่อเนื่อง ภาพถ่ายของท่าเทียบเรือเหล่านี้บอก



เล่าเรื่องราวของกิจกรรมมากมายที่เกิดขึ้น เคนหน้าท่าที่ดังกระหึ่ม ผู้สินค้าที่จัดเรียงอย่างเป็นระบบ พนักงานในชุดสะท้อนแสงปฏิบัติงานด้วยความกระตือรือร้นและความใส่ใจในทุกรายละเอียด และระบบอันทันสมัยที่ช่วยให้การขนย้ายสินค้าทุกชิ้นเกิดขึ้นด้วยความแม่นยำสูงสุด ทั้งหมดนี้คือกลไกขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศไทย ซึ่งดำเนินโดยแรงงานผู้มีความมุ่งมั่นและอุทิศตน ดูแลตู้สินค้าทุกตู้ และเรือสินค้าทุกลำอย่างปลอดภัยและราบรื่น สะท้อนถึงค่านิยมของกลุ่มบริษัทแอลซีบีวัน และหลักการ SMART ของการท่าเรือฯ

งานเฉลิมฉลองในปีนี้จะเป็นการรวมตัวของผู้มีส่วนเกี่ยวข้องจากทั่วทั้งอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ เพื่อร่วมเฉลิมฉลองและให้เกียรติแก่เส้นทางแห่งความสำเร็จนี้ ตั้งแต่การท่าเรือฯ สายเดินเรือ ไปจนถึงผู้ส่งออก ทุกคนจะได้ร่วมยกแก้วฉลองให้กับสามทศวรรษแห่งการพัฒนา

และวิสัยทัศน์ที่มีร่วมกันในการสร้างอนาคตที่แข็งแกร่งยิ่งขึ้น “กลุ่มบริษัทแอลซีบีวันไม่ใช่แค่ผู้ประกอบการท่าเทียบเรือผู้สินค้า” คุณคอร์สแปงจ์ กล่าว “พวกเราคือพันธมิตรในการเจริญเติบโตของประเทศไทย พวกเราได้รับความไว้วางใจในวันนี้ และพวกเราพร้อมแล้วที่จะร่วมสร้างวันพรุ่งนี้ของประเทศไทย”

ในโลกที่หมุนไปอย่างรวดเร็วและการแข่งขันอย่างไม่มีที่สิ้นสุด กลุ่มบริษัทแอลซีบีวันและการท่าเรือแห่งประเทศไทยยังคงยืนหยัดเคียงข้างกัน ด้วยความมุ่งมั่นและพันธกิจมุ่งสู่ความเป็นเลิศ เพื่อขับเคลื่อนท่าเรือแหลมฉบังให้เป็นผู้นำโลจิสติกส์ระดับโลก ด้วยความไว้วางใจเป็นพื้นฐาน และการดำเนินงานที่มุ่งมั่นพร้อมสำหรับอนาคต พวกเขาร่วมกันที่จะนำระบบโลจิสติกส์และห่วงโซ่อุปทานของไทยไปสู่อนาคตที่สดใสและยั่งยืน ไม่เพียงแคในอีก 30 ปีข้างหน้า แต่ยาวไกลกว่านั้น

Trusted Partners, Passionate Future: LCB1 Group's 30-Year Legacy at Laem Chabang Port



On the front cover of this issue, two figures stand shoulder to shoulder, their camaraderie a symbol of enduring partnership in the heart of Thailand's logistics hub, where the pulse of global trade beats strongest. **Mr. Kaare Spange**, CEO of LCB1 Group, and **Mr. Kriengkrai Chaisiriwongsuk**, Director General of the Port Authority of Thailand (PAT), share a moment of unity. For 30 years, LCB1 has been entrusted by the Thai government to operate this vital gateway, transforming Thailand into a linchpin of Southeast Asia's supply chain. As LCB Container Terminal 1 Ltd. celebrates its 30th anniversary in 2025, this cover story explores how trust, shared vision, and a passionate workforce have fortified Thailand's prosperity—and set the stage for a future-ready logistics powerhouse.

A Foundation of Trust

On October 9, 1995, LCB Container Terminal 1 Ltd. secured the concession to

invest, manage, and operate Terminal B1 at Laem Chabang Port, a bold step under the stewardship of the Port Authority of Thailand, the Ministry of Transport, and the Thai Minister Cabinet. Nearly a decade later, on October 4, 2004, the government's confidence in LCB1 Group deepened with the award of the build-operate-transfer concession for Terminal A0. These milestones were more than contracts; they were votes of trust in LCB1 Group's ability to elevate Thailand's maritime and logistics capabilities.

This trust has borne fruit. Terminals B1 and A0, operated by LCB Container Terminal 1 Ltd. and LCMT Company Ltd. respectively, have become cornerstones of Thailand's trade infrastructure. From handling millions of TEUs to streamlining operations for shipping lines, importers, and exporters, LCB1 Group has woven itself into the fabric of Thailand's economic success. "Our partnership with PAT and the Thai government is built on mutual respect and a shared commitment to

excellence," says Mr. Spange. "For 30 years, we've worked hand in hand to make Laem Chabang a port of choice in the global arena."

Shared Vision, Shared Values

At the core of this enduring collaboration lies a striking alignment of vision and values between LCB1 Group and PAT. LCB1 Group's vision—"Be the Container Terminal of Choice in Laem Chabang by Providing Safe, Reliable, and Competitive Productivity delivered by a Passionate Workforce relentlessly applying LEAN"—dovetails seamlessly with PAT's ambition: "To be the World Class Port with Excellent Logistics Services for Sustainable Growth." Both organizations champion values that resonate deeply: Safety, Trust, Customer Focus, Teamwork, and Continuous Improvement for LCB1 Group; Standard, Mastery, Agility, Responsibility, and Teamwork (SMART) for PAT. This synergy has empowered Thailand to compete

fiercely in the cutthroat world of global trade, ensuring that Laem Chabang Port remains a beacon of efficiency and reliability for stakeholders across the supply chain.

Voices of Partnership

Interview with Mr. Kaare Spange, CEO of LCB1 Group

BSAA Editor: Your company is marking 30 years of operations at Laem Chabang Port. What does this milestone mean for LCB1 Group?

Mr. Spange: It's a moment of immense pride. Reaching our 30th anniversary at Terminal B1 is a testament to the trust placed in us by PAT, the Ministry of Transport, and our stakeholders—shipping lines, importers, exporters, and the Marine Department. We've built a legacy of reliability and innovation, and this year, we're celebrating these milestones with everyone who has supported us. Our new vision tagline, *Trusted, Efficient, Future-Ready*, captures our commitment to carrying this legacy forward for another 30 years.

BSAA Editor: How has LCB1 Group maintained such a strong partnership with the Thai government and PAT?

Mr. Spange: It starts with adopting world-class standards. We've invested heavily in technology, rigorous safety protocols, and LEAN methodologies to ensure our operations are efficient and sustainable. But it's our people who make the difference. Our team is highly skilled and passionate—dedicated and ambitious to move every container and operate every vessel safely and smoothly. United by our values of Safety, Teamwork, Customer Focus, Trust, and Continuous Improvement, their expertise has earned us the confidence of PAT and the government, allowing us to drive Thailand's logistics sector to new heights.

BSAA Editor: What's next for LCB1 Group as you look to the future?

Mr. Spange: We're embracing our *Trusted, Efficient, Future-Ready* vision with bold ambition. We're enhancing our terminals with cutting-edge automation and sustainable practices to meet the demands of global trade. Our focus remains on delivering safe, reliable, and competitive productivity while fostering a workplace where our passionate team thrives. With PAT's world-class vision and our shared values, we're ready to propel Thailand's supply chain into a prosperous, sustainable future.



Interview with Mr. Kriengkrai Chaisiriwongsuk, Director General of the Port Authority of Thailand

BSAA Editor: How would you describe the partnership between PAT and LCB1 Group over the past 30 years?

Mr. Kriengkrai: LCB1 Group is a trusted partner that has consistently demonstrated excellence. Their adoption of high standards, drawn from global shareholders, has set a benchmark for terminal operations at Laem Chabang Port. Their commitment to safety, efficiency, and innovation aligns perfectly with PAT's vision to be a world-class port. The strong cooperation we've received from LCB1 Group has been instrumental in helping us achieve our goals for sustainable growth and superior logistics services.

BSAA Editor: What role has LCB1 Group played in advancing Thailand's logistics capabilities?

Mr. Kriengkrai: LCB1 Group's dedication to operational excellence and their passionate workforce have significantly strengthened Thailand's position in global trade. By managing Terminals B1 and A0 with precision and reliability, they've helped Laem Chabang Port become a preferred gateway for shipping lines and traders. Their efforts ensure that PAT's mission to deliver world-class logistics services is realized, making Thailand's supply chain more competitive and resilient.

A Passionate, Future-Ready Horizon

As LCB1 Group celebrates its 30th anniversary, the terminals at B1 and A0 stand as testaments to what trust and collaboration can achieve. Inside photos of these facilities reveal a hive of activity: cranes towering over neatly stacked containers, workers in high-vis gear orchestrating seamless operations with ambition and care, and cutting-edge systems ensuring every shipment moves with precision. These are the engines of Thailand's prosperity, powered by a passionate workforce dedicated to handling every container and vessel safely and smoothly, embodying LCB1 Group's values and PAT's SMART ethos.

The anniversary celebration, planned for later this year, will bring together stakeholders from across the industry to honor this journey. From the Port Authority to shipping lines and exporters, all will gather to toast three decades of shared success and a vision for the future. "LCB1 Group isn't just a terminal operator," Mr. Spange reflects. "We're a partner in Thailand's growth, trusted to deliver today and ready to shape tomorrow."

In a world of relentless competition, LCB1 Group and PAT stand united, their shared commitment to excellence ensuring that Laem Chabang Port remains a global leader. With trust as their foundation and a passionate, future-ready approach as their guide, they are poised to steer Thailand's logistics and supply chain toward a prosperous, sustainable future—for the next 30 years and beyond.



Laem Chabang Port



“ เป็นท่าเรือชั้นนำ **ระดับโลก**
เชื่อมโยงโครงข่ายโลจิสติกส์
สู่การค้าโลกแบบไร้รอยต่อ ”



- แผนกประชาสัมพันธ์ ท่าเรือแหลมฉบัง
โทรศัพท์ 0-3840-9123-5
โทรสาร 0-3849-0149
- www.lcp.port.co.th

การค้าโลกที่เปลี่ยนไป กระทบ ผู้ประกอบการไทยอย่างไร

หลังเข้าทำพิธีสาบานตนเมื่อวันที่ 20 มกราคม 2568 เป็นประธานาธิบดีคนที่ 47 ของสหรัฐอเมริกา โดนัลด์ ทรัมป์ได้เซ็นคำสั่งประธานาธิบดีหลายร้อยฉบับ ทั้งการต่อต้าน เมกซิโก แคนาดา บราซิล ทางด้านผู้เข้าเมือง/ผู้อพยพ และแน่นอนการประกาศขึ้นภาษี โดยโดนัลด์ ทรัมป์เชื่อมั่นอย่างแรงกล้าว่ามาตรการทางภาษีจะชักจูงให้เกิดการผลิตในสหรัฐอเมริกาและทำให้อเมริกากลับมายิ่งใหญ่อีกครั้ง โดนัลด์ ทรัมป์เชื่อว่าผู้ส่งออกต้องเป็นผู้รับภาระภาษีที่เพิ่มขึ้น ประเทศอเมริกาเสียเปรียบดุลการค้าประเทศต่างๆ รวมกว่า 1.335 ล้านล้านดอลลาร์ ทรัมป์เรียกประเทศที่ได้เปรียบดุลการค้าเหล่านี้ว่า “พวกขี้โกง” ปล้นจากอเมริกา

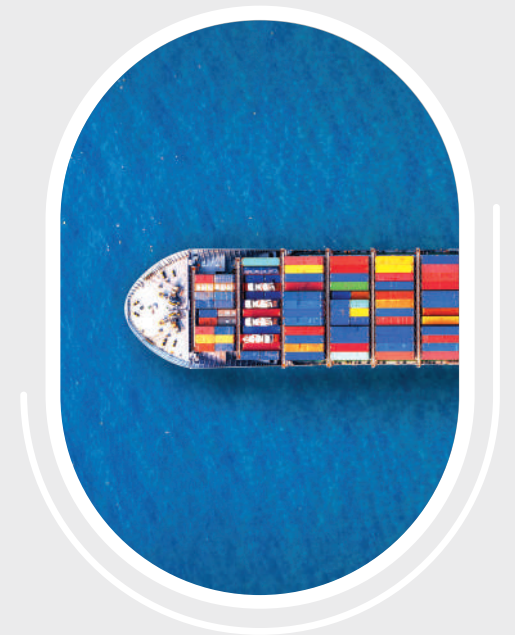


ภาษีของทรัมป์เน้นเป้าหลักคือจีน แต่จีนไม่กลัวและประกาศตอบโต้ทุกกรณี บางประเทศใช้วิธีมีมาตรการตอบโต้ บางประเทศก็ใช้วิธีเข้าหาเพื่อเจรจากับอเมริกา แต่ภาษีของทรัมป์ทำให้การค้าโลกเปลี่ยนไป นักเศรษฐศาสตร์มองว่าภาษีของทรัมป์เป็นสาเหตุหลักทำให้เกิดความปั่นป่วนไปทั่วโลก ไม่ว่าจะเป็นตลาดหุ้น ค่าเงิน การผลิตการลงทุน ฯลฯ โดนัลด์ ทรัมป์ปลอบใจผู้บริโภคมอเมริกันว่าของแพงขึ้นหรือการขาดแคลนของบางอย่างเป็นเพียงชั่วคราว

โดนัลด์ ทรัมป์เลือกที่จะหันหลังให้หลักการขององค์การการค้าโลก และกำหนดอัตราภาษีสินค้าส่งออกที่เข้าไปตลาดอเมริกา เมื่อวันที่ 2 เมษายน 2568 ทรัมป์ประกาศภาษี

ใหม่ที่เรียกว่าภาษีตอบโต้กับประเทศทั่วโลก – ทั้งมิตรหรือศัตรู – ซึ่งมีผลบังคับใช้วันที่ 9 กรกฎาคม 2568 ทรัมป์ถึงกับเรียกวันนี้ว่า “วันปลดปล่อย” แต่ต่อมาทรัมป์ประกาศเลื่อนการบังคับใช้ไป 90 วันเพื่อเปิดโอกาสให้ประเทศต่างๆเจรจากับอเมริกา ขณะเดียวกันภาษีพื้นฐาน 10% ยังมีผลบังคับใช้อยู่

อัตราภาษีใหม่ที่โดนัลด์ ทรัมป์ประกาศของไทยอยู่ที่ 36% ประเทศไทยอยู่อันดับที่ 11 โดยประเทศไทยได้เปรียบดุลการค้ากับประเทศสหรัฐอเมริกาอยู่ที่ประมาณ 4.8 พันล้านดอลลาร์ ประเทศไทยส่งออกไปประเทศอเมริกาประมาณ 18% ของการส่งออกทั้งหมด ไทยจำเป็นต้องหาตลาดส่งออกเพื่อทดแทนตลาดอเมริกา แต่การหาตลาดส่งออกใหม่



ไม่ใช่ง่าย อุตสาหกรรมส่วนใหญ่ของไทยยังไม่ได้ปรับตัว ยังไม่ได้ยกระดับ การปรับตัวต้องใช้เงินทุนและเวลา

เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม 2568 ศาลชั้นต้นของการค้าระหว่างประเทศของสหรัฐได้ยับยั้งการประกาศขึ้นภาษีของทรัมป์โดยมองว่าทรัมป์ใช้อำนาจเกินขอบเขต ซึ่งทรัมป์ก็ได้อุทธรณ์ทันที และหนึ่งวันต่อมาศาลอุทธรณ์ของสหรัฐก็ได้กลับคำตัดสินของศาลชั้นต้น ทำให้ภาษีของทรัมป์ยังมีผลบังคับใช้

โดนัลด์ ทรัมป์คุยว่ารัฐบาลของเขาสามารถบรรลุข้อตกลงกับประเทศต่างๆว่า ร้อยประเทศ แต่ที่ผ่านมามีเพียงประเทศอังกฤษ จีน และเวียดนามเท่านั้นที่ปิดดีลกับสหรัฐอเมริกา แต่ก็ไม่มียาละเอียด โดยอเมริกาและจีนพักรบทางการค้าชั่วคราว ทั้งสองประเทศยอมลดภาษีจาก 145% (เข้าจีน) และ 125% (เข้าอเมริกา) เหลือ 30% และ 10% ตามลำดับ และจะเจรจากันต่อวันที่ 12 สิงหาคม นี้ ส่วนเวียดนามได้เจรจากดภาษีใหม่ที่ 20% ยกเว้นการถ่ายลำปลอม (การสวมสิทธิ์) ซึ่งต้องพิสูจน์ถิ่นกำเนิด และเวียดนามได้เสนออัตราภาษี 0% สำหรับสินค้าส่งออกจากสหรัฐอเมริกา แต่ล่าสุดเวียดนามบอกว่าไม่เคยยอมรับอัตราภาษี 20% ความจริงขอไป 10-15% ที่บอกว่าปิดดีลกับเวียดนามแล้วเป็นเพียงข้ออ้างของทรัมป์ฝ่ายเดียว

ก่อนถึงเส้นตายวันที่ 9 กรกฎาคม 2568 เพียงสองวันทรัมป์ก็ได้ร่อนจดหมายถึง 8 ประเทศ ส่วนใหญ่อยู่ในเอเชียรวมถึงประเทศไทย แจ้งอัตราภาษีซึ่งจะมีผลบังคับใช้วันที่ 1 สิงหาคม 2568 พร้อมคำขู่ประเทศเหล่านี้ว่าอย่าคิดตอบโต้ ประเทศไทยโดน 36% ทรัมป์บอกว่าจะไม่ขยายเวลาอีก นักวิเคราะห์เชื่อว่าทรัมป์จะไม่ขยายเวลาอีก ทรัมป์ไม่อยู่ในฐานะถูกกดดันให้เปลี่ยนแปลงอะไรด้วยเหตุผลคือ การลดภาษีทั้งบุคคลธรรมดาและนิติบุคคลจากการผ่านกฎหมาย Big Beautiful Bill ของทรัมป์โดยรัฐสภาสหรัฐเมื่อเร็ว ๆ นี้ การขึ้นของหุ้นส่วนใหญ่ของสหรัฐอเมริกา และการเก็บภาษีเพิ่มขึ้นกว่า 100,000 ล้านดอลลาร์ จดหมายถึงประเทศอื่นๆจะทยอยตามมา

ขณะเดียวกันประเทศจีนก็ได้เตือนประเทศเหล่านี้ไม่ให้มีข้อตกลงกับสหรัฐอเมริกา ที่มีผลกระทบต่อผลประโยชน์ของจีน

ในครั้งแรกของปี 2568 โดยเฉพาะไตรมาสที่ 2 มีการเร่งส่งออกไปสหรัฐอเมริกา เพื่อหลบภาษีของทรัมป์ มีความกังวลว่าครึ่งปีหลังการเติบโตทางเศรษฐกิจของไทยจะติดลบ ทีมไทยจะต้องเร่งเจรจากับคณะผู้แทนทางการค้าของสหรัฐอเมริกาเพื่อลดอัตราภาษีก่อนวันที่ 1 สิงหาคม 2568 สภาอุตสาหกรรม (สอท.) บอกว่าถ้าไทยไม่สามารถเจรจาให้ลดภาษีลงและไทยต้องเจอภาษี 36% จะมีผลกระทบต่ออุตสาหกรรมประมาณ 8,000 – 9,000 ล้านบาท รัฐบาลต้องมีการเยียวยา แต่การเยียวยาก็เป็นระยะสั้น อย่างไรก็ตาม สอท. จะคุยกับ ทั้ง 47 กลุ่มอุตสาหกรรม

นักเศรษฐศาสตร์บางท่านวิเคราะห์ว่าการประกาศขึ้นภาษีของโดนัลด์ ทรัมป์ บ่งบอกถึงความไม่ต้อนรับสินค้าส่งออกของประเทศต่างๆ สหรัฐอเมริกาจะพึ่งพาการผลิตภายในประเทศเป็นหลัก

เราจะติดตามอย่างใกล้ชิดถึงผลการเจรจาของทีมไทยกับคณะผู้แทนทางการค้าของสหรัฐอเมริกาจะสำเร็จหรือไม่ เศรษฐกิจและการส่งออกของไทยจะได้รับผลกระทบอย่างไร

The World's Trading Has Changed – Impacts on Thai Operators

Since the sworn-in ceremony on 20th January 2025 to become US President No. 47, Donald Trump has signed hundreds of Executive Orders empowering him to deal with migrant/refugee issues, Mexico, Canada, Brazil and announcements on tariffs. Donald Trump strongly believes that the tariff measures will lead to manufacturing in the US and Make America Great Again (MAGA). Donald Trump believes that exporters must be responsible for the increased tariffs. The US had a combined trade deficit of 1.335 billion million dollars. Trump called these foreigners "cheaters" taking advantage of America.



Trump's tariffs basically aimed at China. But China did not budge and vowed to retaliate. Some countries retaliated with own measures. Some countries opted for negotiations with the US. But Trump's tariffs made the world's trading change. Some economic analysis said Trump's tariffs are the main causes of global turbulences in stock markets, currencies, investments, manufacturing, etc. Donald Trump consoled American consumers that the price increase and shortage of goods are temporary.

WWW.SRIRACHATUGBOAT.CO.TH

years

30

SRIRACHA TUGBOAT

Sriracha Tugboat Port, Ao Udom Sriracha

Tugboat Service
Sriracha / laem Chabang Port

Donald Trump opted to turn away from the principle of WTO and levied tariffs on all imports into the US. New rates of tariff, known as reciprocal tariffs, were announced by Donald Trump on April 2, 2025 for many countries – friends or enemies – effective on July 9, 2025. April 2, 2025 was dubbed “Liberation Day”. But Donald Trump later made an announcement on 90-day tariff pause to allow trade negotiation with the USTR. In the meantime, the baseline tariff of 10% on all imports to the US is still applicable.

According to Donald Trump’s announcement, Thailand will have to pay 36% on all exports into the US. Thailand, ranked No. 11 of countries having trade surplus with the US, enjoyed a trade surplus of about 4.8 billion million dollars. Thailand’s exports to the US market accounted for about 18% of its total exports. Thailand needs to find new export markets to replace the US market. But finding new markets is difficult. Most Thai industries are still in the basic level. Industrial leverage needs investment and time.

On May 29, 2025 the Court of International Trade (CIT) objected Trump’s tariff announcement and ruled that Donald Trump overstepped his authority. Trump immediately submitted his appeal. One day later, the appeal court overruled the initial CIT. That means, Trump’s tariffs are still applicable.

Donald Trump boasted that his government has reached trade deals with over a hundred countries. Actually, so far there were deals with UK, China and Vietnam only. But there were no details either. The US and China agreed on a temporary trade war by agreeing to reduce the tariff of 145% (import to China)



and 125% (import to US) to 30% and 10% respectively. Trade talks between the two countries will resume on August 12, 2025. Vietnam reached a deal with America reducing a new tariff of 20%, except false transshipment, which depends on proof of Rule of Origin. Vietnam has also offered 0% tariff on US’s exports. But according to latest update, Vietnam said it has not yet accepted a reduced tariff of 20%. Vietnam asked for a 10-15% tariff and said that the 20% is a one-sided claim by Trump.

Two days before the deadline of July 9, 2025 Donald Trump sent letters to 8 countries, mostly in Asia including Thailand, advising them the new tariff rates effective on August 1,


2025. The letters came with a threat to these countries not to retaliate in kind. Thailand gets a tariff of 36%. Donald Trump said he will not announce an extension from August 1, 2025. Critics believe that Trump will not make any changes. Trump is not in a pressure to make any changes. Trump has the power to reduce personal or legal entity income taxes when his “Big Beautiful Bill” was passed by the US Congress. The much improved US stock market, the collection of more than 100,000 million dollars in additional taxes all worked in favour of Donald Trump. More letters will gradually follow.

China, in the meantime, has warned these countries not to make any trade deal with USTR that affects China’s interests.


During the first half of 2025, especially the second quarter, there were rushes of export shipments to the US to avoid Trump’s tariffs. There is fear that Thailand’s GDP during the second half of 2025 will see negative growth. Thailand must speed up negotiation with USTR to reduce the tariff rate of 36% before the deadline of August 1, 2025. The Federation of Thai Industry (FTI) said that if Thailand Team’s negotiation with USTR fails and Thailand will have to face a tariff of 36% Thai industries will lose 8,000 to 9,000 million baht. The government need to have remedial measures. FTI will discuss with all the 47 industrial clusters.

Some economic analysts said that, judging from Donald Trump’s tariffs, exports to the US are not welcome. America will have to rely on own manufacturing.


We will closely pursue the result of Thailand’s trade negotiation with USTR and the impact on Thailand’s exports.



**PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PRIVATE) LIMITED C/O
PIL SHIPPING (THAILAND) LTD**



**MALAYSIA SHIPPING
CORPORATION SDN BHD C/O
PIL SHIPPING (THAILAND) LTD.**




**MARIANA
EXPRESS LINES PTE LTD. C/O
PIL SHIPPING (THAILAND) LTD**

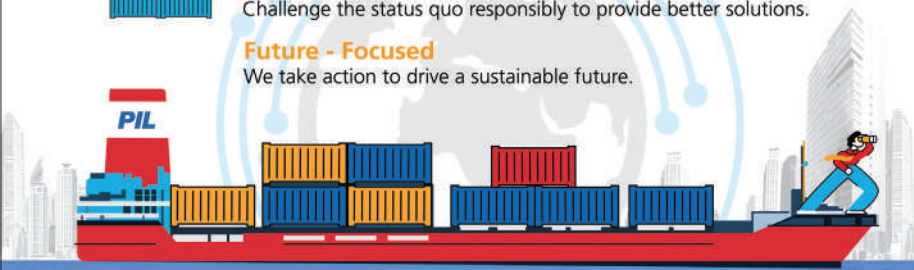
OUR VALUES

People - Centric
People are at the heart of our "PIL family"

Pushing Boundaries
Challenge the status quo responsibly to provide better solutions.

Future - Focused
We take action to drive a sustainable future.





PIL SHIPPING (THAILAND) LTD.
PUNN BUILDING, ROOM NO.2005-2008, 20 FLOOR 1152, RAMA IV ROAD, KWAENG KHLONG TOEI, KHET KHLONG TOEI, BANGKOK, 10110 TEL : +662-662-8589
WEBSITE www.pilship.com



มุ่งสู่มาตรฐานท่าเรือชั้นนำระดับโลก
พร้อมการให้บริการด้านโลจิสติกส์ที่เป็นเลิศ
เพื่อการเติบโตอย่างยั่งยืน

To be World Class Port
with Excellent Logistics Services
for Sustainable Growth



STANDARD



MASTERY



AGILITY



RESPONSIBILITY



TEAMWORK



PERFORMANCE



ALIGNMENT



TRUST



Lunch Talk on LCP Phase III Development





58th Annual General Meeting

29 July 2025



**A TRADITION OF EXCELLENCE
IN SERVICE AND RELIABILITY**

Car Carrier RoRo / LNG / Bulk
Coal and Tanker / Total Logistics / Air Service
Customs Formality / Inland Transport

K LINE
K LINE (THAILAND) LTD.
23/29-31 1st Floor, and 23/32-33 3rd Floor, Mahanakhon Tower Building, Nonsanghaeng Road,
Bangkok Suburban, West Bangkok, Bangkok 10100
Tel: (66) 2421 0000 Fax: (66) 2421 7700
Website: www.kline.co.th

K Line Total Logistics
CERTIFIED
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
OHSAS 18001:2007

30 YEARS OF TRUSTED PARTNERSHIP

CRAFTING THAILAND'S LOGISTICS FUTURE AT LAEM CHABANG PORT



MARKING MILESTONES WITH TRUSTED, EFFICIENT, FUTURE-READY

LCB1 Group has been entrusted by the Thai government authorities with managing LCB Container Terminal 1 Ltd. and LCMT Company Ltd., strengthening Thailand's supply chain and economic prosperity.

Our passionate workforce, committed to safe, reliable, and competitive productivity via LEAN practices, adopts world-class standards for excellence in container and vessel operations.

Embracing "Trusted, Efficient, Future-Ready," we align with the Port Authority of Thailand's ambitions to drive sustainable growth and position Laem Chabang as a premier global trade hub for another 30 years.